

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.
ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра русского языка, речевой коммуникация
и русского как иностранного

**ИЗУЧЕНИЕ ВВОДНЫХ СЛОВ В РУССКОЙ
И ТУРКМЕНСКОЙ ШКОЛЕ**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 403 группы
направления 44.03.01 – Педагогическое образование (филологическое);
код и наименование направления (специальности)
Института филологии и журналистики

Вепаевой Махри
фамилия, имя, отчество

Научный руководитель
профессор, д.ф.н., профессор
должность, уч. степень, уч. звание

С.В. Андреева
подпись, дата

С.В. Андреева
инициалы, фамилия

Зав. кафедрой
зав. кафедрой, д.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание

А.Н. Байкулова
подпись, дата

А.Н. Байкулова
инициалы, фамилия

Саратов 2023

ВВЕДЕНИЕ

Вводные конструкции являются довольно поздним по времени возникновению видом осложнения предложения. «До XV века в памятниках русской письменности они единичны, в XV — XVII вв. расширяются состав и функции вводных конструкций, с XVIII в. получают распространение вводные слова и словосочетания, передающие уверенность, предположительность, эмоциональное отношение говорящего к сказанному» [Акимова, Вяткина 2009: 215].

Как утверждает С. В. Андреева, в практическом плане вспомогательные единицы общения, в частности вводные слова, являются одним из ведущих факторов эффективности / неэффективности диалогов «человек – человек» и «человек – машина» [Андреева 2021: 20]

В выпускной квалификационной работе мы рассмотрим методику изучения вводных слов в русских и туркменских школах.

Актуальность данного исследования заключается в необходимости определить особенности изучения темы «Вводные слова» в русской и туркменской школе.

Объектом исследования является тема «Вводные слова» в школьных учебниках русского языка в России и Туркменистане.

Предметом исследования является теоретические и практические материалы темы «Вводные слова», а также анкеты школьников и студентов.

Цель исследования – выявить особенности лингво-методической базы изучения темы «Вводные слова» в туркменской школе и разработать технологическую карту урока.

Для достижения этой цели нужно решить следующие задачи:

1. рассмотреть лингво-методическую базу изучения темы «Вводные слова» в учебнике под редакцией Н.М. Шанского,
2. рассмотреть лингво-методическую базу изучения темы «Вводные слова» в туркменском учебнике,

3. проанализировать анкеты, заполненные русскими и туркменскими школьниками и студентами,
4. определить категории трудности при изучении темы.

Практическая ценность данной работы заключается в том, что она рассматривает изучение вводных слов не только в русских школах, но и школах Туркменистана.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников, приложения.

Глава 1. История и современное состояние изучения вводных слов.

- 1.1 Категория вводных слов по данным лингвистических источников.
- 1.2 Классификации вводных слов по значению.
- 1.3 Вводные слова в аспекте изучения РКИ.

Глава 2. Изучение темы «Вводные слова» в средней школе .

- 2.1 Анализ теоретических материалов темы «Вводные слова» в русском и туркменском учебниках.
- 2.2 Анализ объёма и содержания упражнений по теме в русском и туркменском учебниках.
- 2.3 Категории трудности при изучении темы «Вводные слова».
- 2.4 Технологическая карта урока для туркменской школы.

Первая глава работы посвящена теоретическому исследованию:

В «Русской грамматике» 1980 года под вводными словами понимается «довольно обширная и легко пополняющаяся группировка лексико-синтаксических единиц — словоформ и в разной степени устойчивых сочетаний, выражающих отношение к сообщаемому или его характеристику» Под последними подразумевается следующее:

- 1) экспрессивная реакция на сообщение;
- 2) подчеркивание, выделение какой-либо части сообщения;
- 3) характеристика сообщаемого с точки зрения его связей и отношений, достоверности или недостоверности;
- 4) характеристика по характеру протекания во времени;
- 5) отнесение сообщения к его источнику [Русская грамматика 1980: 714].

Различные лингвистические источники выделяют от шести до девяти групп вводных слов в зависимости от их значений. Все исследователи фиксируют одинаковый диапазон значений, а несовпадение классификаций обусловлено тем, что одни исследователи (Н.Ю. Шведова, Д.Э. Розенталь, В.В. Лопатин и др.) выделяют в отдельные группы вводные слова со значением указания на степень обычности сообщения (*как всегда, бывает*), со значением выражения оценки, меры (*по крайней мере*), со значением ограничения или уточнения (*без преувеличения*), в то время как другие исследователи (Г.Н. Акимова, С.В. Вяткина и др.) относят данные вводные выражения к группе вводных слов, выражающих эмоциональное отношение автора к сообщению. В результате этой классификации отличаются количеством выделяемых семантических групп вводных слов и наличием / отсутствием подгрупп. Функции, которые вводные слова выполняют в тексте, обусловлены их значениями.

Согласно данным лингвистических источников, категория вводных слов представляет собой класс устойчивых лексическо-синтаксических единиц, которые могут быть выражены словами различных частей речи, предложно-падежными сочетаниями, словосочетаниями и предложениями, являющиеся видом осложнения предложения и выражающие в тексте субъективную модальность.

«В Русской корпусной грамматике» параграф «Вводные конструкции» находится на стадии разработки. В главе «Модальность» есть раздел, в котором указывается, что «вводные слова и обороты, выражающие ту или иную пропозициональную установку говорящего, относятся к сфере субъективной модальности». Общие свойства вводности как специфического семантико-синтаксического феномена относятся к компетенции грамматики. Вводные слова и обороты, в основной своей части, выражают отношение говорящего к сообщаемому и, тем самым, входят в сферу субъективной модальности.

Можно сделать вывод о том, что практически во всех языках, за редким исключением, есть вводные конструкции, выражающие следующие значения:

- 1) выражение уверенности / неуверенности в сказанном;
- 2) выражение чувств, эмоционального, субъективного отношения говорящего к сказанному;
- 3) указание на источник сообщения;
- 4) указание на последовательность и связь явлений, мыслей в тексте, комментирование логики изложения;
- 5) указание на заинтересованность во внимании собеседника.

Как отмечают А.А. Ашкина и О.Е.Каган, основу коммуникативного обучения русскому языку составляют упражнения и задания, позволяющие иностранным учащимся соотносить цель деятельности с речевым высказыванием. На всех уровнях осуществляется функциональный подход к отбору и предъявлению материала. Как мы увидели, специфическая особенность коммуникативного метода обучения состоит в том, что процесс обучения строится адекватно процессу речевой коммуникации.

Вторая глава работы посвящена практическому исследованию:

Сравнительный анализ учебников по русскому языку в русской и туркменской школе позволил нам прийти к следующим выводам:

Главной задачей нового учебника для туркменских школ (Э.В. Хонякова, Х.М. Закиева, Б.Б. Джумагурдыева, Н.Г. Ялкабова 2018 года издания) – в отношении изучения вводных слов является задача научить школьников употреблению их в речи. Отметим, что дидактическим материалом учебника являются тексты известных русских поэтов и писателей.

Проанализировав учебник для русских школ выявлено, что в нем есть ряд упражнений на различение вводных слов и членов предложения. В этом учебнике даются задания на разграничение вводных слов и тех, слов которые выступают в роли членов предложения. Например, в упражнениях 361 по 363 учащиеся учатся отличать вводные слова омонимичных форм.

Анализ показал, что в туркменском учебнике нет упражнений такого типа и соответствующих теоретических сведений. Представляется, что в учебнике для туркменских школьников должны быть теоретические и практические материалы на разграничение омонимичных форм. Совершенно необходимо включение в учебник перечень слов, которые никогда не могут быть вводными.

Как известно, в учебниках по русскому языку заложен воспитательный потенциал: дидактический материал позволяет осуществлять патриотическое, нравственное и эстетическое воспитание. Характерно, что в туркменском учебнике большое место отведено культуроведческим текстам, то есть текстам с культурологической информацией, позволяющим обучать русскому языку во взаимосвязи с культурой русского народа. Например, при изучении вводных слов представлен огромный массив знаний по теме «Театр». Все упражнения имеют данную направленность и содержат информацию исключительно по данной теме.

По опросу среди русскоязычных и туркменских студентов (русский как иностранный) было выявлено различие и сходство в употреблении вводных слов в речи. Студенты из Туркменистана употребляют такие вводные слова со значением привлечения внимания: *знаете, видите, видите ли*; а русскоязычные студенты: *извините, пожалуйста, внимание*. Студенты

туркменской группы в своей работе использовали слова, которые не являются вводными: *знаю, пожалуй, улыбаюсь, говоря.*

В рамках продолжения нашего исследования был проведён опрос в 9 классах русской и туркменской школы. В результате анализа работ можно заключить, что учащиеся туркменской школы выполнили задание частично. Учащиеся туркменских школ в своих работах использовали слова, которые не являются вводными: *как-то, сейчас, надо.*

Это обусловлено тем, что они не изучают тему «Вводные слова» так же глубоко, как в русских школах. Можно отметить, что ученики туркменской школы обратили внимание на постановку знаков препинания при вводных словах.

Анализ туркменского учебника, показал что и теоретического, и практического материала по теме там недостаточно, особенно для того, чтобы ученики в полной мере смогли изучить данную тему и закрепить изученный материал. В нашей работе предпринята попытка разработать технологическую карту урока по теме «Вводные слова» для туркменских школьников.

Некоторые слова в зависимости от контекста бывают то вводными, то не вводными. Слов, которые употребляются только как вводные и всегда обособляются, очень мало (например, *во-первых, по-моему и некоторые др.*). Вводность сама по себе всего лишь функция, которую могут выполнять все части речи. Вводные слова относятся к частям речи так, как сказуемое относится к глаголу. Сравните: *Директор, может быть, у себя в кабинете (вводная конструкция)* и *Директор может быть у себя в кабинете (сказуемое).*

Роль вводных слов с данным субъективно-модальным значением в формировании несобственно-причинных конструкций отмечали многие, в том числе Н. Ю. Шведова и Е. С. Ярыгина. По утверждению Н. Ю. Шведовой, «Обычным способом выражения причинно аргументирующего значения

является соединением союза с вводным (модально-оценочным) словом или словосочетанием (*очевидно, видимо, вероятно, явно, безусловно, наверно, по-видимому, кажется, может быть, должно быть, скорее всего, надо полагать и т. п.*), принимающим на себя в этих случаях роль компонента двухместного союзного соединения» [Русская грамматика, Т. 2, 1980: 580].

Наиболее ярко данные особенности выражаются в случае квазипредикативных вводных слов, которые восходят к односоставным предложениям; они лишены обязательного признака предложения – предикативности. В качестве примера рассмотрим ещё одну пару вводных слов – *казалось бы* и *кажется*. *Казалось бы* – безличная форма, сослагательное наклонение. Выражает субъективно-модальное значение мнимости: «Казалось бы, почти не осталось в обеих Америках кусочков суши, не обследованных неутомимыми исследователями этих «колючек». А всё-таки не проходит и года, чтобы кактусовый мир не потрясла новая находка, порой сенсационная» [Д. В. Семенов. Сенсационный кактус // «Первое сентября», 2004].

➤ *Кажется* – безличная форма, изъявительное наклонение. Выражает субъективно-модальное значение неуверенного предположения (в определённом контексте – мнимости):

«— Кажется, я поняла, где вы облажа... — Студентка подняла голову, увидела капитана и быстро поправилась: — Допустили роковую ошибку!» (О. М. Громыко).

Квазипредикативные вводные единицы существуют как бы на двух уровнях: на одном из них это предикативная часть, обладающая всеми признаками предикативной части и связанная с остальными частями предложения союзной или (гораздо чаще) бессоюзной связью; на втором – цельная единица с особой функцией выражения определённого субъективно-модального значения, нечленимая и предикативностью не обладающая. Ни один из этих уровней нельзя игнорировать: нельзя отказывать квазипредикативному вводному слову (сочетанию слов) в способности иметь

грамматическую основу и второстепенные члены; вместе с тем нельзя рассматривать его как одну из предикативных частей.

Слова и сочетания *по традиции, по совету..., по указанию..., по требованию..., по решению..., по постановлению..., по распоряжению..., по замыслу...* и др. вводными не являются и запятыми не выделяются: *По совету врача курс лечения был продолжен; По указанию календаря наступит в марте весна ; По традиции сегодня, в день Первомая, открывают сезон парки столицы; По здешним порядкам так делать не полагалось; Мы неправильно истолковали его по видимости грубые поступки — ‘по внешнему виду’, но: По всей видимости, действительно случилось что-то из ряда вон выходящее (Лавр.)— ‘по-видимому’; Вводное слово (сочетание) не отделяется знаком препинания от обособленного оборота, если находится в самом начале или в самом конце предложения: По-видимому опасаясь снежных заносов, руководитель группы отменил восхождение на вершину горы; Оставьте вы эти новые доводы, неубедительные и надуманные конечно.*

Не являются вводными и не выделяются запятыми слова и словосочетания: *авось, бишь, буквально, будто, вдобавок, в довершение, вдруг, ведь, в конечном счёте, вот, вряд ли, всё-таки, даже, едва ли, исключительно, именно, как будто, как бы, как раз, между тем, небось, никак, почти, поэтому, приблизительно, примерно, притом, причём, просто, решительно, словно, якобы и др. (частицы, наречия).*

Заключение

Вводные слова — это слова или сочетания слов, которые не являются членом предложения и при помощи которых говорящий выражает свое отношение к тому, что он сообщает. В составе предложения, кроме главных и второстепенных членов предложения, могут быть слова, которые синтаксически не связаны с ними. Такие лексемы не имеют ни сочинительной, ни подчинительной связи с другими словами, то есть они не являются членами предложения. Эти слова только соотносятся по смыслу или со всем высказыванием, или с какой-либо его частью и служат для привлечения внимания собеседника к сообщению используются оценки сообщения. Такие слова являются вводными.

Существуют объективные трудности при изучении темы «Вводные слова» в школьном курсе русского языка. Они связаны со сложностью и противоречивостью точек зрения на вводные слова как синтаксическую единицу в современной лингвистике. Каждая школьная программа опирается на определённую лингвистическую теорию, следовательно, будет отличаться содержанием грамматических понятий и система упражнений.

В выпускной квалификационной работе мы рассмотрели лингвистические основы изучения темы «Вводные слова»; выявили особенности изучения темы в под. ред УМК Н.М. Шанского; проанализировали объем и содержание грамматических понятий, связанных с темой «Вводные слова» в русской и туркменской школе; проанализировали систему упражнений и заданий, включающих в себя работу над вводными словами в УМК под ред. Н.М. Шанского и в учебнике, по которому учатся в туркменских школах. При изучении темы «Вводные слова» на уроках РКИ представляется эффективным использовать приёмы коммуникативного метода, языковые упражнения, способствующие формированию рецептивных лексических навыков, и речевые упражнения, способствующие формированию продуктивных лексических навыков.

Было выяснено, что при изучении русских вводных слов иностранные учащиеся могут проводить аналогию с вводными словами или словами-связками родного языка, что будет способствовать более легкому их усвоению, в том числе и на интуитивном уровне. Желательно предлагать учащимся такие аналогии:

- Bagtymyza— К счастью
- Dogrymy aýtsam— По правде говоря, если честно
- Ilki bilen— Во-первых
- Ikinjiden— Во-вторых
- Şeýdip— Таким образом
- Her niçigem bolsa— В любом случае
- Meniň pikirimçe— Я думаю
- Dogrymy aýtsam— Честно говоря
- Gynansagam — К сожалению

В туркменском учебнике нет теоретических сведений по разграничению омонимичных форм. В случае не-вводного употребления единица выражает предикативность, меняет своё качество, а если эта же единица используется во вводной позиции; то она лексикализуется, становится компонентом субъективно-модального значения.

Л.А. Чешко провел специальное исследование, связанное с выявлением частотности употребления в литературном языке определенных групп вводных слов. При этом выяснилось, что первое место среди них занимают слова, выражающие различную степень уверенности (уверенность, неуверенность, предположение); второе – слова, выражающие порядок мыслей и их связь; третье – слова, указывающие на источник мысли, сообщения; четвертое – слова, выражающие различные чувства [Чешко 1990: 89]. Следовательно, в процессе изучения в школе вводных слов следует подбирать такой текстовой материал, в котором были бы представлены прежде всего синтаксические конструкции с вводными словами указанных групп.

В туркменском языке наиболее часто употребляемыми вводными словами являются следующие (справа приведен их приблизительный перевод на русский язык):

По рассматриваемой теме был проведён опрос среди русскоязычных и туркменских студентов и школьников, было выявлено различие и сходство в употреблении вводных слов в их речи.

Список использованных источников

1. Акимова, Г.Н. Синтаксис современного русского языка: учебник для студ. высш. учеб. Заведений / Г.Н. Акимова, С.В. Вяткина, В.П. Казакова, Д.В. Руднев ; под ред. С.В. Вяткиной. – СПб. ; М. : СПбГУ ; Академия, 2009. – 346 с.
2. Акишина А. А, Каган О. Е. Учимся учить: для преподавателя русского языка как иностранного. 2-е изд., испр. и доп. / А.А. Акишина, О.Е. Каган. – М. : Рус. яз. Курсы, 2002. – 256 с.
3. Андреева, С.В. Вспомогательные единицы общения как один из ведущих факторов эффективности/неэффективности коммуникации / С.В. Андреевна. – Саратов. : Наука, 2021. – С. 7-20.
4. Русский язык. 8 кл.: учеб. для общеобразоват. учреждений / под ред. Н.М. Шанского – М. : Просвещение, 2017. – 208 с.
5. Русский язык. 8 кл.: учеб. для общеобразоват. учреждений / под ред. Э.В. Хонякова, О.К. Пирлиева, Х.М. Закиева, Б.Б. Джумадурдыева – Туркменистан, 2016. – 230 с.
6. Русская грамматика : в 2 т. Т. 2. Синтаксис / Редкол. : Н. Ю. Шведова (гл. ред.) и др. – М. : Наука, 1980. – 709 с.